




**CONSTRUCTION OF WATUWA/ MODOBUTI IRRIGATION SCHEME
TENDER/027/MAPPF-2024**

Minutes of Pre-Bid Meeting

Date: 27 June 2024

1. The pre-bid meeting for CONSTRUCTION OF WATUWA/ MODOBUTI IRRIGATION SCHEME (TENDER/027/MAPPF-2024) for Ministry of Agriculture, Livestock, Fisheries, and Forestry (MAPPF) was held on 27 June 2024 at 1500 hours local time at the Conference Room of Comissão Nacional de Aproveitamento - CNA (National Procurement Commission) at Rua de Balide, Património de Estado, Dili, Timor-Leste. This meeting was attended by representatives from MAPPF, CNA and interested Bidders.
2. CNA welcomed all the attendees of the conference and presented the important points of the Bidding Document for the said project. The CNA advised interested Bidders to read and understand the Bidding Document. The PowerPoint presentation is attached with these minutes.
3. The question-and-answer portion proceeded immediately. Responses to questions during the pre-bid meeting are attached to these minutes as Clarification No.1.
4. CNA encouraged all interested Bidders to send clarifications in writing to the details provided in Section 2 of the Bid Data Sheet ITC 7.1. CNA will respond in writing to any request for clarification. CNA will forward copies of the response to all interested Bidders who have acquired the Bidding Documents and published at the designated websites. The interested Bidders were also advised to read and understand the Bidding Documents issued for this project to fully understand the requirements of the project in order to prepare a very good Bid.
5. At the end of the conference, CNA thanked all the attendees for their active participation in the conference.
6. The meeting was concluded at 1600 hours local time.


Enclosed: Clarification No.1
Appendix 1 – Power point Presentation


Hermingardo Albano Soares

Executive Director- Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA)



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IN GOVERNO CONSTITUCIONAL
Comissão Nacional de Aproveitamento



PRE-BID MEETING
27 June 2023; 15:00 hours TLT

**CONSTRUCTION OF WATUWA / MODOBUTI
IRRIGATION SCHEME**

TENDER/027/MAPPF-2024

Important Points

Employer: MINISTRY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, FISHERIES, AND FORESTRY on behalf of the Government of the Democratic Republic of Timor-Leste

Funded by: Infrastructure Fund (IF)

The Maximum budget for the assignment: **USD 26,570,000.00 (inclusive of Taxes and other expense and profit).**

Note: The Employer may disqualify evaluated price bids exceeding maximum budget.

The bidding shall be conducted with Single Stage - Two Envelopes Procedure, wherein the Technical Bid and Price Bid shall be submitted together in separately sealed envelopes.

Participation in this bidding process is open to all interested international and national bidders.

The bid validity period is: **180 calendar days from date of bid submission. (BDS-ITB 18.1)**

The language of the Bid is **English and Portuguese (BDS-ITB 10.1)**

Important Points

For **Clarification** Purposes only, the Employer's address is: **(BDS-ITB 7.1)**

Mr. Hermingardo Albano Soares, President NPC
National Procurement Commission
Avenida de Balide, Dili, Timor-Leste
Phone: +670 3331101;
E-mail: ls@cna.gov.tl
CC: as@cna.gov.tl, ns@cna.gov.tl, rl@cna.gov.tl, lh@cna.gov.tl

The deadline for the submission of requests for clarification shall be **Fourteen (14) days before the deadline for submission of bids**.

The deadline of Bid submission (BDS-ITB 22.1)

Date: 24 July 2024

Time: 15:00 hours local time

NPC Tender Box

The Opening of Technical Bid shall be: immediately after deadline for bid submission of Bids. (BDS-ITB 25.1)

Technical Bid: one (1) original and two (2) copies and one (1) soft copy (USB/CD).

Price Bid: one (1) original and one (1) copy and one (1) soft copy (USB/CD).

(BDS-ITB 19.1): A Bid Security is required. The amount of the bid security is: **US\$ 500,000.00 (Five Hundred Thousand United States Dollar)**.

The bid security shall be valid twenty-eight (28) days beyond the original validity period of the bid, or beyond any period of extension if requested under ITB 18.2.

The currency that shall be used for bid evaluation and comparison purposes to convert all bid prices expressed in various currencies into a single currency is: **United States Dollars (US\$)**

The source of selling exchange rate shall be: www.oanda.com

The date for the selling exchange rate shall be: **28 days prior to the deadline for submission of bids**

Important Points

The Technical Bid shall contain the following (ITB 11.2) :

- a) Letter of Technical Bid;
- b) Bid Security, in accordance with ITB 19;
- c) alternative Bids, if permissible, in accordance with ITB 13;
- d) written confirmation authorizing the signatory of the Bid to commit the Bidder, in accordance with ITB 20.3;
- e) documentary evidence in accordance with ITB 17, establishing the Bidder's qualifications to perform the contract;
- f) Technical Proposal in accordance with ITB 16;
- g) Declaration by the bidder, under oath, of unconditional acceptance of the terms of reference;
- h) Declaration by the bidder, under oath, that he is not prevented from participating in the procurement procedure;
- i) Any other document required in the BDS ITB11.2(g)

The Price Bid shall contain the following (ITB 11.3):

- a) Letter of Price Bid,
- b) completed Price Schedules, in accordance with ITB 12 and ITB 14;
- c) Note justifying an abnormally low bid price, when the price presented in the bid is abnormally low, an abnormally low price is the price that 30% below the value of maximum budget;

Evaluation and Qualification Criteria – Section 3

The following documentation shall be checked at first phase:

- Nationality (ITB 4.2)
- Conflict of Interest (ITB 4.3)
- A Bidder participates in more than one bid in this bidding process, either individually or as a partner or a joint venture in accordance with ITB 4.5
- Not having been declared ineligible by IFI, as described in ITB 4.4
- Bidder accepted/ waived conditions of ITB 4.5
- Not under suspension based on execution of a Bid-Security Declaration pursuant to ITB 4.6
- No reservations to the Bidding Documents, including Addenda issued in accordance with ITB 8
- Letter of Technical Bid in accordance with ITB 12
- Joint Venture Agreement in accordance with ITB 11
- Bid Security, in accordance with ITB Clause 19
- The written confirmation of authorization to sign on behalf of the Bidder in accordance with ITB 20
- Nonperformance of a contract did not occur as a result of contractor's default since 1 January 2017
- No reservations to the Bidding Documents, including Addenda issued in accordance with ITB 8

The Local Bidders will submit with its technical bid the following additional documents in addition to above:

- Autorización to Conduct Activity (Autorización Para Ejercer la Actividad Económica)
- Business Registration Certificate (Certificado de Registro Comercial)
- Certidão de Dívidas (Certificate of Debts)
- Authenticated copy of previous statement from Tinor-Leste Revenue Service (TIN)
- Estatutos (Articles of incorporation or constitution of the legal entity)
- Social Security Contribution Certificate

Form: EL1 - 1; EL1 - 2 with attachments: Letter of Technical Bid

Evaluation and Qualification Criteria – Section 3**❖ FINANCIAL SITUATION**

Historical Financial Performance;

Average Annual Construction Turnover;

Financial Resources;

❖ CONSTRUCTION EXPERIENCE

Contracts of Similar Size and Nature;

Construction Experience in Key Activities;

Evaluation and Qualification Criteria – Section 3**❖ TECHNICAL PROPOSAL**

• Personnel

• Equipment

• Site Organization

• Method Statement

• Mobilization Schedule

• Construction Schedule

• Local Development Statement

• Environmental and Social Management

Condition of Contract

▪ **TIME FOR COMPLETION**

- ✓ Construction Period – **36 months**
- ✓ Defects Notification Period – **12 months**

▪ **PERFORMANCE SECURITY: Five Percent (5%) of the Accepted Contract Amount (PCC 4.2)**

In case the bank issuing the performance security is located outside Timor-Leste, it shall have a correspondent bank or financial institution located in the territory of Timor-Leste to make the guarantee enforceable.

Condition of Contract

▪ **SUBCONTRACTING**

Maximum allowable accumulated value of work subcontracted (as a percentage of the Accepted Contract Amount) – **30%**

▪ **TOTAL ADVANCE PAYMENT**

20% of the Accepted Contract Amount.

THANK YOU

COMISSÃO NACIONAL DE APROVISIONAMENTO





CLARIFICATION No. 1

Date: 09 July 2024

**CONSTRUCTION OF WATUWA/ MODOBUTI IRRIGATION SCHEME
TENDER/027/MAPPF-2024**

This Clarification No.1 has been issued in accordance with ITB 7 of the Bidding Document.

NO.	QUESTIONS	RESPONSE
1	Request for extension for the date of bid submission for TENDER/027/MAPPF-2024	Please refer to Addendum No.1
2	Kindly share with us the BOQ data in excels file form	Please download the requested BOQ data in excels file for CONSTRUCTION OF WATUWA/ MODOBUTI IRRIGATION SCHEME (TENDER/027/MAPPF-2024) from the Link below: https://drive.google.com/drive/folders/10zrwAFwGfOEN34G3e1OdSJTKb1cR9zu?usp=sharing
3	Drawing Documents, it can be seen that this work was planned from 2015. Is the price still relevant on current condition? Considering the plan is already 9 years up to this year.	The price is still relevant and all work items must follow the contracted quantity. If the quantity is different from the drawing and must be carryout, then variation and adjustment based on actual quantities and will revise drawing during construction/implementation
4	If a foreign company that was opened a branch in Timor-Leste be considered a Timor-Leste's National Company? So, the company can submit Bidding Document for the Project? Please Explain!	This Bidding is open to all International and National Bidders. Therefore, all companies from all areas are eligible to Bid.
5	In ITB 11.2. (g) states that the local bidders will submit with its technical bid following additional documents. <ul style="list-style-type: none">• Authorization to Conduct Activity (Autorizacao Para Exercicio de Atividade Economica)• Business Registration Certificate (Certidao do Registo Comercial)• Certidao de Dividas (Certificate of Debts)• Authenticated copy of previous tax statement from Timor-Leste Revenue	This Bidding is open to all International and National Bidders. Please refer to the information provided in the ITB 11 (Section 1), ITB 11.2(g) and ITB 20.2 (Bid Data Sheet) for the submission of documents along with Bid. However, it is the responsibility of the Bidders to carefully review the other submission requirements documented in the Bidding Document.



**MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL**



Comissão Nacional de Aproveitamento

NO.	QUESTIONS	RESPONSE
	<p>Service (TIN)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Estatutos (Articles of incorporation or constitution of the legal entity) • Social Security Contribution Certificate <p>Question:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Is this tender only for Timor-Leste's national companies? Or can for foreign company too? 2. What documents are required for foreign companies? 	
6	Provisions in Bidding Documents TB 10.1. that Bid Documents are made in English and Portuguese, is the method for making Bid Documents by making 2 Documents, 1 Document in English and 1 Document in Portuguese? or Only 1 Bid Document in Bilingual Language (English and Portuguese). Please explain.	Bidders can submit their Bids in English <u>or</u> in Portuguese Language (ONLY IN ONE LANGUAGE).
7	May the Bid Guarantee be issued in the bidder's country of origin, or must it be in Timor-Leste?	Bid Guarantee from any country is acceptable.
8	<p>The document requires Participation as a contractor or Joint Venture partner in at least two Irrigation Contracts that have been successfully or substantially completed between 1st January 2016 and bid submission deadline and that are similar to the proposed works, where the total value of the Bidder's participation under each contract exceeds \$ 20.000.000</p> <p>Question:</p> <p>Can the requirements in the document each contract to be change to the total contract for two projects. please explain.</p>	Please follow the requirement documented in the Bidding Document.
9	<p>The document requires must have experience:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Construction of the Sand trap Basin in one contact, while in summary bill of quantity no. IV. Construction Intake Sand trap Basin – Regulating Structure. 	All construction work items base on Bill of Quantities (base on quantities in the contract)



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Abastecimento

NO.	QUESTIONS	RESPONSE
	Question: Can it be interpreted here as "Construction Intake"; and/or "Sand tap Basin"; and/or "Regulating Structure"? Because what is in the drawing document that will be worked on is "Construction Intake, Regulating Structure (Tapping, Culvert Structure, Cross drain and Gutter Irrigation)"	
10	For the four required Key Activities, it's in one contract or could it be in several contracts?	Four requirements of Key Activities can be in one contract or in several contracts.
11	The document requires must have experience: - Construction of Canals and Hydraulic Structures in one Contract Question: a. What is definition of "canals"? is it "channels", "furrow" or "irrigation canal traces"? b. Is the hydraulic structure can be interpreted as an irrigation management system through prepared gates and tapping buildings or hydromechanical in item work of Dam Project?	a. Yes correct, it is same and it is an Irrigation Channels traces to deliver water to the agriculture zone b. Hydraulic structure is going to be constructed, it's like, division box, intake structure, drop structure, offtake and so on. And hydromechanical is such as intake gates, flashing gate, scouring gate, offtake gates and Trash rack
12	Sandtrap Basin in requirement document can be equated with Drain Construction work in weir project?	Sandtrap is not a drainage but it's a main important structure/facility as part of weir. After the sand accumulate in sandtrap facility it can be flash trough flashing gate to the drainage canal and directly flow to the river. (see drawings document)
13	River Diversion work it can be equated with Channel Diversion work in Irrigation Project?	<u>River Diversion</u> : This Section covers the construction, maintenance and subsequent removal of the temporary river diversion facilities, such as cofferdams and other related temporary facilities, including dewatering facilities, which necessary for performing the work during the construction period.
14	Hydraulic Structural work it can be equated with Hydromechanical work in Dam Project?	Hydraulic structure is going to be constructed, it's like, division box, intake structure, drop structure, offtake and so on. And hydromechanical is such as intake gates, flashing gate, scouring gate, offtake gates and Trash rack



**CONSTRUCTION OF WATUWA/ MODOBUTI IRRIGATION SCHEME
(TENDER/027/MAPPF-2024)**

ADDENDUM No. 1
03 July 2024

This Addendum No. 1 has been issued in accordance with **ITB 8** of the Bidding Document (BD)

Clause of Bidding Document (BD)	As in the original of Bidding Document (BD)	Amended as in this Addendum-No. 1
Section 8: Particular Conditions of Contract- 8.8	Delay damages payable for each day of delay	Delay damages payable for each day of delay
	0.01% of the Accepted Contract Price per day, in the currencies and proportions in which the Contract Price is payable.	0.05% of the Accepted Contract Price per day, in the currencies and proportions in which the Contract Price is payable.
	Maximum amount of delay damages	Maximum amount of delay damages
	Ten percent (10%) of the Accepted Contract Amount	Twenty percent (20%) of the Accepted Contract Amount
Section 8: Particular Conditions of Contract- 14.8	Financing charges for delayed payment (percentage points above the average bank short-term lending rate as referred to under subparagraph (a))	Financing charges for delayed payment (percentage points above the average bank short-term lending rate as referred to under subparagraph (a))
	3%	TBD
Section 4 – Bidding Forms (BDF): Summary Bill of Quantities	PROVISIONAL SUM (CONSTRUCTION OF BUILDING FACILITY)	PROVISIONAL SUM (CONSTRUCTION OF BUILDING FACILITY)
	<ul style="list-style-type: none">• Construction of Guard House including fence and Installation of Electrical System (Type I: 4m x 3.30m)• Construction of Water User Association (WUA) House including fence & Installation of Electrical System (Type II: 10 m x 6.0 m)• Construction of Ware House including Rice Mill, fence, and Installation of Electrical System (Type III : 12m x 40m) Amount in (USD): 0	<ul style="list-style-type: none">• Construction of Guard House including fence and Installation of Electrical System (Type I: 4m x 3.30m)• Construction of Water User Association (WUA) House including fence & Installation of Electrical System (Type II: 10 m x 6.0 m)• Construction of Ware House including Rice Mill, fence, and Installation of Electrical System (Type III : 12m x 40m) Amount in (USD): 118, 228.00
Section 2: Bid Data Sheet ITB 22.1	For <u>bid submission purposes</u> only, the Employer's address is:	For <u>bid submission purposes</u> only, the Employer's address is:
	TENDER BOX National Procurement Commission Rua de Balide, Património Estado The deadline for bid submission is: Date: <u>24 July 2024; Time: 15:00 hours local time</u> Place: National Procurement Commission	TENDER BOX National Procurement Commission Rua de Balide, Património Estado The deadline for bid submission is: Date: <u>01 August 2024; Time: 15:00 hours local time</u> Place: National Procurement Commission



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO

IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aproveitamento

Clause of Bidding Document (BD)	As in the original of Bidding Document (BD)	Amended as in this Addendum-No. 1
	Rua De Balide, Patrimonio Estado, Dili, Timor-Leste	Rua De Balide, Patrimonio Estado, Dili, Timor-Leste
Section 2: Bid Data Sheet ITB 25.1	<p>The opening of the Technical Bid shall take place at:</p> <p>National Procurement Commission Rua de Balide, Patrimonio de Estado, Dili, Timor-Leste</p> <p>Date: 24 July 2024; Time: 15:00 hours local time (immediately after submission)</p>	<p>The opening of the Technical Bid shall take place at:</p> <p>National Procurement Commission Rua de Balide, Patrimonio de Estado, Dili, Timor-Leste</p> <p>Date: 01 August 2024; Time: 15:00 hours local time (immediately after submission)</p>
Section 2: Bid Data Sheet ITB 19.4	<p>Subject to the succeeding sentences, any bid not accompanied by an irrevocable and callable original bid security shall be rejected by the Employer as nonresponsive.</p> <p>If a Bidder submits a bid security that (i) deviates in form, amount, and/or period of validity, or (ii) does not provide sufficient identification of the Bidder (including, without limitation, failure to indicate the name of the Joint Venture or, where the Joint Venture has not yet been constituted, the names of all future Joint Venture Partners), the Employer shall request the Bidder to submit a compliant bid security within 10 days of receiving such a request. Failure to provide a compliant bid security within the prescribed period of receiving such a request shall cause the rejection of the Bid.</p>	<p>Subject to the succeeding sentences, any bid not accompanied by an irrevocable and callable bid security shall be rejected by the Employer as nonresponsive.</p> <p>If a Bidder submits a bid security that (i) deviates in form, amount, and/or period of validity, or in originality or (ii) does not provide sufficient identification of the Bidder (including, without limitation, failure to indicate the name of the Joint Venture or, where the Joint Venture has not yet been constituted, the names of all future Joint Venture Partners), the Employer shall request the Bidder to submit a compliant bid security within 10 days of receiving such a request. Failure to provide a compliant bid security within the prescribed period of receiving such a request shall cause the rejection of the Bid.</p>


Hermingardo Albano Soares

Executive Director, National Procurement Commission (NPC)



INVITATION FOR BIDS

TENDER/027/MAPPF-2024

Date: 12 June 2024

1. The National Procurement Commission (NPC) on behalf of the Employer - Ministry of Agriculture, Livestock, Fisheries, and Forestry of Government Democratic Republic of Timor-Leste is inviting interested eligible international and national companies to submit bids for the:

CONSTRUCTION OF WATUWA/ MODOBUTI IRRIGATION SCHEME

2. The construction of the Watuwa/Modobuti Irrigation is a major irrigation scheme that has a total area of 1219 hectares which benefits four sucos from the Baucau Vila Sub-District. The Location of the project is Samalari, Baucau Villa Sub District, Baucau Municipality.
3. The bidding shall be conducted with **Single Stage - Two Envelopes Procedure**, wherein the Technical Bid and Price Bid shall be submitted together in separately sealed envelopes.
4. Participation in this bidding process is open to all interested international and national bidders. The attention of interested bidders is drawn to the key qualification and award criteria detailed in the Bidding Document, which include:

a. **Historical Financial Performance**

Submission of audited financial statements or, if not required by the law of the Bidder's country, other financial statements acceptable to the Employer, for the **last three (3) years** to demonstrate the current soundness of the Bidder's financial position. As a minimum, the Bidder's net worth for the last year calculated as the difference between total assets and total liabilities should be positive.

b. **Average Annual Construction Turnover**

For Single Entities/Joint Ventures

Minimum average annual construction turnover of **US\$ 17,500,000.00** calculated as total certified payments received for contracts in progress or completed, within the last three (3) years.

c. **Financial Resources**

For Single Entities/Joint Ventures

The Bidder must demonstrate access to financial resources such as working capital of recent financial year or availability of cash in bank, approved line of credit and other financial means, other than any contractual advance payments for its current works commitment to meet a cash-flow requirement of **US\$ 3,000,000.00** and its current works commitment.

d. **Construction Experience**

Contracts of Similar Size and Nature

Participation as a contractor or Joint Venture partner in at least two irrigation contracts that have been successfully or substantially completed between 1st January 2016 and bid submission deadline and that are similar to the proposed works, where the value of the Bidder's participation under each contract **exceeds \$20,000,000.00**

The similarity of the contracts shall be based on Section 6, Employer's Requirements and Scope of Works, specify the minimum key requirements in terms of physical size, complexity, construction method, technology and/or other characteristics.

ANÚNCIO DE CONCURSO

TENDER/027/MAPPF-2024

Data: 12 de Junho de 2024

1. A Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA), em nome do Contratante - Ministério da Agricultura, Pecuária, Pescas e Florestas do Governo da República Democrática de Timor-Leste, convida empresas internacionais e nacionais elegíveis a apresentarem propostas para:

CONSTRUÇÃO DO SISTEMA DE IRRIGAÇÃO DE WATUWA/ MODOBUTI

2. A construção do sistema de irrigação de Watuwa/Modobuti cobre uma área de 1219 hectares e beneficiará quatro sucos do sub-distrito de Baucau Vila. A localização do projeto é em Samalari, sub-distrito de Baucau Vila, Município de Baucau.
3. O concurso será realizado sob **Fase Única - Procedimento de dois envelopes**, sendo que as propostas Técnica e Financeira deverão ser apresentadas juntamente mas em envelopes separados e selados.
4. A participação neste processo de concurso está aberta a todos os concorrentes internacionais e nacionais interessados. Chama-se atenção dos concorrentes interessados para os principais critérios de qualificação detalhados no Caderno de Encargos, que incluem:

a. **Histórico Financeiro**

Apresentação de demonstrações financeiras auditadas ou, caso não seja exigido pela lei do país do Concorrente, outras demonstrações financeiras aceitáveis para o Contratante referentes aos **últimos três (3) anos**, para demonstrar a solidez atual da posição financeira do Concorrente. No mínimo, o patrimônio líquido do Concorrente do último ano, calculado como a diferença entre o total de ativos e o total de passivos, deverá ser positivo.

b. **Média Anual do Volume de Negócios**

Para Entidades Únicas/Consórcios

A média mínima anual do volume de negócios é de **US\$ 17,500,000.00** calculados como o total de pagamentos certificados recebidos para contratos em curso ou concluídos, nos últimos três (3) anos.

c. **Recursos Financeiros**

Para Entidades Únicas/Consórcios

O Concorrente deverá demonstrar acesso a recursos financeiros tais como liquidez de anos fiscais recentes ou disponibilidade de dinheiro em banco, linhas de crédito aprovadas e outros meios financeiros, além de quaisquer adiantamentos contratuais para os seus compromissos atuais de obras de forma a satisfazer a uma necessidade de liquidez de **US\$ 3,000,000.00** e os seus compromissos atuais de obras.

d. **Experiência de Construção**

Contratos semelhantes em dimensão e natureza

Participação como Empreiteiro ou sócio de Consórcio em, pelo menos, dois (2) contratos de irrigação que tenham sido satisfatoriamente/substancialmente concluídos entre 1 de Janeiro de 2016 e o prazo de apresentação de propostas para o presente concurso e que sejam semelhantes às obras propostas, sendo o montante da participação do Concorrente em cada contrato acima de **US\$ 20,000,000.00**.

A semelhança dos contratos será baseada na Secção 6, Requisitos do Contratante e Âmbito das Obras, onde se especificam os principais requisitos mínimos em termos de dimensão física, complexidade, método de construção, tecnologia e/ou outras características.



e. Construction Experience in Key Activities

For the above and any other contracts [substantially completed and under implementation] as prime contractor or joint venture member between 1st January 2016 and Bid submission deadline, a minimum construction experience in the following key activities successfully completed:

- Construction of Weir in one Contract
- Construction of Sandtrap Basin in one Contract
- Construction of Canal & Hydraulic Structure in one Contract
- River Diversion Works in one Contract

5. The minimum passing score for bidder qualification is 75 points. The Bidder must submit all the qualification document as required in the Bidding Document.
6. Interested bidders may inspect the Bidding Documents or obtain further information from:

National Procurement Commission (NPC)

Avenida De Balide, Dili, Timor-Leste

Tel: +670 3331101

Email: ls@cna.gov.tl

CC: as@cna.gov.tl, ns@cna.gov.tl, rl@cna.gov.tl, lh@cna.gov.tl

7. The Bidding Document can be obtained free-of-charge by any interested companies by sending through email a letter to participate in the tender to the email addresses specified above. Upon receipt of letter of intent, the National Procurement Commission (NPC) will promptly send via email a PDF copy of the documents including Bid Submission Forms;
8. A pre-bid meeting will be held at **15:00 hour's local time on 27 June 2024** at the same address specified above. Attending the Pre-bid meeting is optional;
9. Bidders must enclose with their Technical Bid a **Bid Security (in the form of Bank Guarantee)** in the amount shown below:
US\$ 500,000.00 (Five Hundred Thousand United States Dollars)
10. The bid security shall be valid twenty-eight (28) days beyond the original validity period of the bid, or beyond any period of extension if requested under ITB 18.2
11. The bid must be received in the Tender Box located at the same address specified above not later than **15:00 hour's local time on 24 July 2024**.
12. Technical Bids will be opened at the same address at **24 July 2024 at 15:00 hours Timor-Leste time** and in the presence of Bidders representative who wish to attend. Technical Bids will be opened immediately after submission of bids.
13. Any Bid or its modification received by the Employer after the deadline shall be declared late and rejected, and promptly returned unopened.
14. The Maximum budget for the assignment: **USD 26,570,000.00** (inclusive of Taxes and other expense and profit). The Bidder is responsible to pay all applicable taxes in accordance with the law and as per bidding document.

Note: The Employer may disqualify evaluated price bids exceeding maximum budget.

e. Experiência de construção em atividades principais

Para os contratos supracitados e quaisquer outros contratos [substantialmente concluídos e em implementação], como empreiteiro principal sócio de consórcio entre 1 de Janeiro de 2016 e o prazo de apresentação de propostas para o presente concurso, deverá existir uma experiência mínima de construção nas seguintes atividades principais concluídas com sucesso:

- Um Contrato com Construção de Barragem
- Um Contrato com Construção de Filtro de Areias
- Um contrato com Construção de Canal/Estruturas Hidráulicas
- Um Contrato com obras de desvio de rio/ribeira.

5. A pontuação mínima de passagem para a qualificação de cada concorrente é de **75 pontos**. O Concorrente deverá apresentar todos os documentos de qualificação conforme exigido no Caderno de Encargos.
6. Os concorrentes interessados poderão consultar o Caderno de Encargos do Concurso ou obter informações complementares em:
Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA)
Av. de Balide, Patrimônio do Estado (Ex-Dempal), Dili, Timor-Leste
Email: ls@cna.gov.tl
CC: as@cna.gov.tl, ns@cna.gov.tl, rl@cna.gov.tl, lh@cna.gov.tl


Tel: +670 3331101

7. As empresas interessadas poderão obter, gratuitamente, os Documentos de Concurso mediante o envio – por *email* – de uma carta para participação no concurso, para os endereços de *email* acima especificados. Após a receção da referida carta, a Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA) enviará imediatamente, através de *email*, cópias em PDF dos documentos solicitados.
8. Terá lugar uma conferência prévia pelas **15 horas (hora local)**, a **27 de Junho de 2024**, no endereço supracitado. A participação na conferência prévia é opcional para os concorrentes.
9. Os Concorrentes deverão anexar às suas Propostas Técnicas uma **Garantia de Proposta (sob a forma de Garantia Bancária)** no montante de: **US\$ 500,000.00 (quinhentos mil dólares norte-americanos)**.
10. A garantia de proposta deverá ser válida até vinte e oito (28) dias após o período original de validade da proposta, ou após qualquer período de prorrogação, caso solicitado, nos termos da IAC18.2.
11. As propostas deverão ser recebidas na Caixa de Concurso localizada no mesmo endereço acima especificado, o mais tardar até às **15:00 horas (hora local) do dia 24 de Julho de 2024**.
12. As Propostas Técnicas serão abertas no mesmo endereço acima descrito, a **24 de Julho de 2024 às 15:00 horas locais de Timor-Leste** e na presença dos representantes dos Concorrentes que desejarem assistir. As Propostas Técnicas serão imediatamente abertas após a sua apresentação.
13. Quaisquer propostas ou respetivas alterações recebidas pelo Contratante após o prazo determinado, serão declaradas tardias e rejeitadas, sendo imediatamente devolvidas sem serem abertas.
14. Orçamento máximo para a obra: **US\$ 26,570,000.00** (inclusivos de impostos e outras despesas). O Concorrente será responsável pelo pagamento de todos os impostos aplicáveis nos termos da lei em vigor e de acordo com o Caderno de Encargos.

Nota: O Contratante poderá desqualificar propostas financeiras avaliadas que excedam o orçamento máximo.



- | | |
|---|--|
| <p>15. The duration for construction is 36 months and 12 months for Defect Notification Period</p> <p>16. Bidder shall provide justification in the price bid if abnormally low-price bid (thirty 30% lower than estimate).</p> <p>17. The Employer shall award the contract to the Bidder with the highest combined score evaluated in accordance with the procedure specified under Section 3 – Bid Evaluation Procedure, provided further that the Bidder is determined to be qualified to perform the Contract satisfactorily.</p> <p>18. The winner of this tender will be required to submit a Performance Guarantee in the form of an unconditional and non-revocable bank guarantee. Bank Guarantee issued by an overseas bank shall have a corresponding bank in TL. Additionally, during contract implementation, the winner (awardee) will be subjected to a quality guarantee in the form of retention.</p> <p>19. Bidder shall be responsible for paying of all related taxes.</p> <p>20. The bid Validity is 180 days after the submission of the bid.</p> | <p>15. A duração de construção é de 36 meses mais 12 meses para o período de responsabilidade por defeitos.</p> <p>16. O Concorrente deverá apresentar justificação - na proposta financeira - caso o preço proposto seja inferior a 30% da estimativa de custo (proposta financeira anormalmente baixa).</p> <p>17. O Contratante deverá adjudicar o contrato ao Concorrente com a pontuação combinada mais elevada, avaliada de acordo com o procedimento especificado na Secção 3 – Procedimento de Avaliação de Propostas - desde que o Concorrente seja declarado como qualificado para a execução do Contrato de forma satisfatória.</p> <p>18. O vencedor deste concurso deverá apresentar uma Garantia de Execução sob a forma de garantia bancária incondicional e irrevogável. A Garantia Bancária emitida por banco estrangeiro deverá ter um banco correspondente em TL. Além disso, durante a execução do contrato, o vencedor (adjudicatário) estará sujeito a uma garantia de qualidade na forma de retenção.</p> <p>19. O Concorrente será responsável pelo pagamento de todos os impostos relacionados.</p> <p>20. A validade da Proposta deverá ser de 180 dias após a apresentação da mesma.</p> |
|---|--|


Hermingardo Albano Soares

Diretor-Executivo da Comissão Nacional de Aquisição